

風文新論

福建人民出版社編輯部編



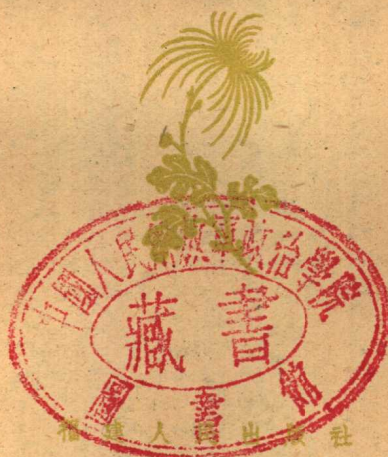
福建人民出版社



000123

論 新 文 風

福建人民出版社編輯部編



1959

論 新 文 風

*

福建人民出版社編輯、出版

(福州河东路得貴巷13号)

福建省书刊出版业营业許可証出字第001号

福州第六印刷厂印刷 福建省新华书店发行

*

开本787×1092 1/32 印張3 1/8 字数65,000

1959年11月第1版 1959年11月第1次印刷

印数1—12,900

分类号: K09

統一书号: 7104·199

定 价:(6)二角六分

“正确地运用語言來表現思想，在今天，在共产党所領導的各項工作中具有重大政治意义。……党的組織和政府机关的每一个文件，每一个报告，每一种报纸，每一种出版物，都是为了向群众宣傳真理、指示任务和方法而存在的。它們在群众中影响极大，因此必須使任何文件、报告、报纸和出版物都能用正确的語言來表現思想，使思想为群众所正确地掌握，才能产生正确的物质力量。”

——“人民日报”1951年6月6日社論：“正确地使用祖國的語言，为語言的純潔和健康而斗争！”

目 錄

学习毛澤东同志的文风·····	若 水 1
毛澤东同志树立了語言修养的榜样·····	袁 征 21
口語化——毛澤东同志的語言风格·····	宋振華 32

怎样把文章写得准确、鮮明、生动？

——关于文风問題答“新观察”記者問·····	郭沫若 38
关于写文章·····	施东向 46
义理、考据和辞章·····	施东向 50
談文风·····	王一心 58
試論观点和材料相結合·····	陈 勁 67
打倒洋八股·····	舒舍予 73

拿起笔来之前·····	叶聖陶 77
談文字簡炼·····	老 舍 84
談文章用字·····	尙 吟 87
談修改文章·····	何其芳 91

編选后記·····	95
-----------	----

学习毛澤东同志的文风

若 水

卓越的宣传家

文风問題不仅是語言文字的問題，而且是內容問題，是思想方法問題。我們的党在提到文风問題的时候，常常是把它同学风問題和党风問題联系起来的。有什么样的学风和党风，就有什么样的文风；倒过来，什么样的文风也能助长什么样的学风和党风。所以，文风問題有它的特殊重要性；端正文风，归根結底就是端正思想。

在我們党内，有两种文风，这便是党八股的文风和馬克思列宁主义的文风。党八股是主观主义的表现形式，它是窒息革命精神的。馬克思列宁主义的文风和党八股对立，它是科学的革命的文风，是生动活潑新鮮有力的文风。这种文风的最杰出的代表，就是毛澤东同志的著作。

从历史上看，毛澤东同志所代表的这一种文风，乃是五四运动以来的新的文风的繼承、改造和发揚光大。五四时代的新的文风，原是作为老八股的对立物而产生的。由于当时形式主义方法的影响，反对封建老八股、老教条的运动被一些人发展成新八股、新教条，于是生动活潑的革命精神就轉化为它的反

面，成为僵死的保守的东西。在党内，后来就产生了党八股。毛澤东同志（还有魯迅）繼承和发展了“五四”的革命精神，既反对了老八股老教条，又反对了新八股新教条，而用生动活泼新鲜有力的語言，向人民群众宣傳馬克思列宁主义的真理。

毛澤东同志十分重視文风問題。他不但在1942年发表“反对党八股”的演說，从思想上清算了党八股，而且一直通过他自己的文章給我們树立了一个馬克思列宁主义的文风的最好榜样。毛澤东同志认为，破坏党八股，发展新文风，是推进党的革命事业的条件之一。

“五四”以后的我国語言，起了很大的变化；解放以后，語言的变化尤其显著。由于世界文化的輸入，由于經濟和政治的发展，由于馬克思列宁主义的傳播，由于出現了新的国家、新的文化、新的社会精神，我們的語言添加了一大批新的語汇，不少陈旧的語汇淘汰了，許多語汇的原有意思改变了，語法方面也接受了外来的影响。因此，我們的現代語言就比古代語言更丰富更严密。

毛澤东同志和魯迅先生便是运用这种現代語言的能手。正如“人民日报”的一篇社論所說，“在他們的著作中，表現了我国現代語言的最熟練和最精确的用法，并給了我們在語言方面許多重要的指示。我們应当努力学习毛澤东同志和魯迅先生，繼續發揚我国語言的光輝傳統。”^①

毛澤东同志是卓越的馬克思列宁主义的宣傳家。从他的著作里，我們不仅可以学习馬克思列宁主义和中国实际統一的思

^①1951年6月6日“人民日报”社論“正确地使用祖國的語言，為語言的純潔和健康而鬥爭”

想，也可以学到中国的馬克思列宁主义的文风。

学习馬克思列宁主义的文风，学习毛澤东同志的文风，这不仅是文章家和宣傳員的事情，而且是每一个党员，每一个干部的事情。我們的每一个党员或者干部都要做一部分宣傳工作，因此也都应当注意文风。毛澤东同志說，“一个人只要他对別人講話，他就是在做宣傳工作。”^①这样，从毛澤东同志的著作中学习馬克思列宁主义的文风，以提高我們的思想，改进我們的宣傳工作，就成为我們的重要課題。

下面我們試对毛澤东同志的文风特征作若干分析。

理論和实际的結合

理論和实际結合是馬克思列宁主义的根本原則，是我們党的三大作风之一，它同样也是馬克思列宁主义的文风的根本特色。在毛澤东同志的著作里，我們充分看到了这一点。

毛澤东同志从事著作是服从于革命斗争的需要的，是为了用馬克思列宁主义的理論来解决党和人民在革命发展中遇到的問題。教条主义者写文章，既不打算解决什么实际問題，又不打算解决什么思想問題，所以写出来的东西也必然是空洞无物的党八股。

毛澤东同志說：“文章是客观事物的反映，而事物是曲折复杂的，必須反复研究，才能反映恰当。”^②这句话是值得我們深深体会的。文章应当恰当地反映客观事物，这就是唯物主义者的写作态度。但是，事物是曲折复杂的，它的表面和内部

① “反对党八股”

② “反对党八股”

可以不一致，它的現象和本質可以不一致，它有正面和反面，有過去和將來，總之，它本身包含着矛盾。所以，我們寫文章必須多動腦筋，反復研究，運用辯證的方法來進行分析。只有這樣，我們的文章才能恰當地反映客觀事物。

我們時常可以看到這樣的情況：有的文章堆砌了不少材料，但是這些材料只是一些現象。作者沒有能在馬克思主義的一般原理指導下對這些材料進行分析，找出這些現象背後的內部聯繫，把這些材料有機地組織起來，因此，他的這些材料是死的，沒有生命的。他不能消化這些材料，反而陷在這些材料里不能自拔。這種文章缺乏中心思想，就是有一點中心思想，也沒有貫穿在全文中，反而被一大堆龐雜的材料湮沒了。還有些文章則相反，只有抽象的原則和一大堆引証^①，沒有具體的材料。有時為了“聯繫實際”的原故，也加上幾個少數的例子，但這些例子也全是經典著作中的現成例子！在這種文章里，理論也是沒有血肉的，沒有生命的。

毛澤東同志不但精通馬克思列寧主義的理論，而且對中國的現狀和歷史有廣博的知識和研究，因此在他的文章里面，理論是有血有肉的，材料是有條理的。舉例說，他的“湖南農民運動考察報告”，雖然是一篇調查報告，可是其中的材料都經過分析研究，因而集中說明了一個原則性的問題。他的“實踐論”和“矛盾論”，雖然是哲學論文，却也有豐富生動的實際例証。

^①當然這里不是一律反對引証，問題首先不在形式而在實質。一個引証也沒有文章，也仍然可以是教條主義的。在考證性的文章中，在論戰性的文章中，以及在叢書筆記性質的文章中，引証多也可能難免。在這幾類文章里，引文就是一種實際材料，一種例証，或是一種分析研究的對象或依據。

理論和实际結合的文章必然是有思想性的文章。我們讀毛澤东同志的文章，都不能不感到一种思想的吸引力。他的文章是透明清彻的，没有什么晦澀难解的地方，可是又有一种智慧深度。空头著作家的文章，初讀似乎有内容，再讀时就失去了兴味。經典著作就不同，初讀时也許会不甚了了，也許会感到平易无奇，但越是咀嚼下去，就越觉得它正确深刻，而每隔一个时期重讀一次，总会多一层新的体会。这种經驗是我們很多人都有的。

革命的战斗精神

宣傳包括两方面：对正面思想的闡述和对反面思想的駁斥。这两方面是不可分的，“不塞不流，不止不行”，真理要同錯誤不断作斗争才能发展。

毛澤东同志在各个时期的文章里，都同党內外的各种反动思潮和党內的各种机会主义作了不妥協的斗争，在这个斗争中捍卫了和发展了馬克思列宁主义。

在毛澤东同志的文章中既有“破”又有“立”，什么是“是”，什么是“非”，贊成什么，反对什么，是非常明确的。对于錯誤的思想，不是进行枝枝节节的不关痛痒的爭辯，而是从原則的高度来进行分析，揭露它的本質。他的許多文章都是一种革命的檄文，战斗的号角。他总是毫不隱飾地宣布党的主張，毫不退縮地高举起党的旗帜。这些都表現为文章的党性。

一个真正的唯物主义者必然是一个战斗的唯物主义者；衡量一个人是不是真正的唯物主义者的标准之一，就是看他是不是在战斗。“文如其人”，革命者的生活是战斗的生活，革命

者的著作也是战斗的著作。

在这一点上，馬克思主义者是和客观主义者根本不同的。客观主义者的文章沒有明确的立場，沒有鮮明的愛憎；他們好象既不贊成什么也不反对什么，他們的文字是灰色的，无力的。客观主义实际上是資產階級立場的伪装，它并不是真正的客观。真正的科学的客观态度和无产階級的立場是完全一致的，这种客观的态度也决不排斥战斗的热情。列宁在“我們究竟拒絕什么遺產？”中指出，“資本論”虽然是一部极其严峻客观的科学著作，却充滿了热情，充滿了热烈激昂的論战。列宁又說，写到有害的东西时，如果作者沒有“憤怒”，那就会写得干燥无味。

一方面是高度的客观，一方面是强烈的党性，一方面是科学的冷靜理智，一方面是革命的战斗热情，这些方面在毛澤东同志的文章里，完美地体现了一致。

邏輯的力量

說服方法是党領導本階級和全体人民的基本办法。在宣傳正面的东西和駁斥反面的东西时，都需要依据邏輯，只有这样才能具有說服力。

斯大林曾提到列宁的演說具有极大的“邏輯的力量”。事实上每一篇馬克思列宁主义的經典著作都具有这样的特点，它們的邏輯力量是不可抵抗的，因此，我們在讀經典著作时总是好象在听真理本身說話。

这种特点也表現在毛澤东同志的論文里。結構严整，論証周密，首尾一貫，条理分明，这些都是邏輯性的表現，在“毛

“毛澤東選集”里有許多這樣的範例。

一切批判必須依靠說理，單有戰鬥的意志而不善於對錯誤思想進行科學的分析，那就會變成放空炮，其結果，是碰不到敵人或錯誤思想的要害的。戰鬥性必須同科學性結合，而科學性的要求就是事實的根據和邏輯的論證。

對人民群眾進行宣傳，細致的說理尤其重要。在“中國農村的社會主義高潮”的一個按語里，毛澤東同志推薦了中共龍溪地委生產合作部寫的“一個整社的好經驗”這篇文章，認為它所描寫的宣傳方法“有很強的說服力。它不是象有些不善於做宣傳的同志那樣，僅僅簡單地提到所謂‘或者走共產黨的路，或者走蔣介石的路’，只是拿大帽子壓服聽眾，手里並無動人的貨色，而是拿當地農民的經驗作細致的分析。這就具有很強的說服力。”在這裡，“當地農民的經驗”是事實，“細致的分析”是邏輯，既有事實又有邏輯，說服力就強了。現在正在進行的社會主義辯論也要“擺事實，講道理”，這也就是要依靠事實和邏輯。

我們有些同志寫批判文章的方法，是先把對方的觀點加以敘述和引證，再把馬克思主義的觀點加以敘述和引證，於是立即得出結論：對方是錯的，馬克思主義是對的。這種批判是空洞無力的。我們很需要向毛澤東同志學習批判的方法。試看“論持久戰”這本著作，毛澤東同志把戰爭的矛盾雙方——中國和日本——的特點作了全面的詳細分析，依據全部敵我對比基本因素，說明了為什麼是持久戰而最後勝利屬於中國，逐條批駁了“亡國論”和“速勝論”的論點，而且揭露了他們犯錯誤的認識根源——主觀性和片面性。這就把對方的謬論駁得體

无完肤，使每一个有理性的讀者都不能不信服。

附帶提一点，就是过去我国語言的語法在科学的严密性这一点上是很不够的；此外，原有的語汇到現在也很不够用。我們的現代語吸收了外国語的一些語法成分和語汇成分，这是一种进步。在毛澤东同志的著作中，这种語法成分和語汇成分运用得十分恰当，把意思表达得十分准确，严密和完滿。当然，这样的吸收應該是有条件的。毛澤东同志說，“我們不是硬搬或濫用外国語言，是要吸收外国語言中的好东西，于我們适用的东西。”^①

朴素和精炼

有真切思想內容的文章不需要靠华美的形式来爭取讀者。毛澤东同志的文字是美的，但这是一种朴素的美。

所謂朴素，当然不应当了解为貧乏或粗糙，不应当了解为不注重修辞。毛澤东同志的語言是經過高度提炼加工的，有丰富的語汇和多样的句式，但仍旧是朴素的。所謂朴素，就是“文心雕龙”中所說的“修辞立其誠”，用辞造句，要力求自然，力求貼切地表达出自己的真实的思想和感情，而不是造作虛矯，舞文弄墨，借鋪張的形式来掩盖內容的空虛，甚至“以詞害意”，为形式而牺牲內容。孔子說，“文胜質則史”这也是看到了浮华的不足取。

因此，朴素不朴素当然也不仅是文字問題，而且关涉到写作态度問題，思想作风問題。毛澤东同志批評那些夸夸其談的

^① “反对党八股”

人是“华而不实、脆而不坚”，“无实事求是之意，有哗众取宠之心”^①。至于党八股中“装腔作势，借以吓人”的那一种，毛泽东同志更严厉地批评是“剥削阶级和流氓无产者所惯用的手段”^②。

作为一个无产阶级的领袖和脚踏实地的马克思主义学者，毛泽东同志具有谦逊质朴平易可亲的品质，因而他的文章也自然显出朴素的风格。毛泽东同志的文章永远是以它的深刻充实的思想内容来说服人，打动人的。没有雕琢，没有玩弄词句，每一句话都是结实有力的由衷之言。他的文字形式是严格服从于内容的需要的。

口语化也是构成朴素的因素之一。这一点，放在后面再谈。

不朴素的文章也常常是不精炼的。毛泽东同志的文章非常精炼，没有可有可无的东西。必要的，他不少说；不必要的，他不多说。

毛泽东同志善于用最少量的文字来表达最丰富的思想。恩格斯说：“简单而意味深长的句子易为人理解，深印在意识中，变成口号。”毛泽东同志就常把党的政策，党的经验概括在几个字或几句话中，使人牢记不忘。在“毛泽东选集”里，我们还可以遇到很多警句，这些警句简单而又寓意深刻，耐人寻味。

当然，所谓精炼，是相对于所要表达的内容来说的。单纯地计算文章的字数，并不就能判断是不是精炼。如果空洞洞，即使几百字的短文章也是不精炼。如果内容丰富，即使象“资本论”那样长，也仍然是精炼。毛泽东同志的文章一般都

① “改造我们的学习”

② “反对党八股”

比較短，也有長的，着內容而定。但他的長文章，也都是開門見山，直入正題，結構緊湊，語句扼要，並不使人覺得長。

通俗的語言

劉少奇同志在“論黨”中，曾提到毛澤東同志把馬克思主義從歐洲形式變為中國形式，並“用中國人民通俗語言的形式表達出來”，使之成為中國無產階級和勞動人民的戰鬥武器。

什麼是通俗化？怎样才能做到使用“通俗語言的形式”？怎样才能做到使群眾易於接受？這不是單純從形式着眼就可以完全解決的。通俗化首先是一個內容問題。馬克思在“黑格爾法權哲學批判導言”中說：

理論一經掌握群眾，也會變成物質力量。理論只要說服 *ad hominem*（人），就能掌握群眾；而理論只要徹底，就能說服 *ad hominem*（人）。所謂徹底，就是抓住事物的根本。但人的根本就是人本身。^①

由此可見，通俗化的問題是和理論結合實際問題分不開的。毛澤東同志的著作，正是抓住了中國革命的根柢，正是解決了人民群众的本身問題；他的文章集中了廣大人民要求和意志，他的話語反映了億萬群眾思想和情緒。這正是毛澤東同志著作能夠普及化的根本原因。

通俗化決不如某些人所想的那樣容易。如果沒有熟練地掌握馬克思主義；那麼通俗化就會變成簡單化，甚至變成庸俗化。我們在讀毛澤東同志的著作，例如“實踐論”“論人民民主專政”時，都會看到作者論述的技巧，那樣深刻的哲理，那

①“馬克思恩格斯全集”第1卷，人民出版社1956年版，第460頁。

样复杂的国家問題，却能讲得这样简单明了，深入浅出，普通人讀了不嫌深，高級干部和理論工作者讀了不嫌淺。这种表現形式上的簡明平易，其实正是精通馬克思主义的結果。

依据群众的亲身經驗来教育群众，这是宣傳的一条重要原則。在“湖南农民运动考察报告”里，毛澤东同志叙述他自己向农民宣傳破除迷信的話說：

信八字望走好运，信风水望墳山貫气。今年几个月光景，土豪劣紳貪官污吏一齐倒台了。难道这几个月以前土豪劣紳貪官污吏还大家走好运，大家墳山都貫气，这几个月忽然大家走坏运，墳山一齐不貫气了么？……巧得很！乡下窮光蛋八字忽然都好了！墳山也忽然都貫气了！神明么？那是很可敬的。但是不要农民会，只要关圣帝君，观音大士，能够打倒土豪劣紳么？那些帝君，大士們也可怜，敬了几百年，一个土豪劣紳不曾替你們打倒！現在你們想减租，我請問你們有什么法子，信神呀，还是信农民会？

在这里，毛澤东同志沒有談什么无神論的哲学，沒有用什么难懂的名詞和术语，只是用农民群众的亲身經历来向他們說明道理，簡簡單单二三百字，就一下子把农民的根深柢固的迷信打破了。这种向群众宣傳的技巧，是值得我們好好学习的。

要做到通俗化，語言的群众化是一个重要問題。毛澤东同志教导我們向人民群众学习語言。他說，“人民的語汇是很丰富的，生动活潑的，表現实际生活的。”①“語言必須接近民众，須知民众就是革命文化的无限丰富的源泉。”②

① “反对党八股”

② “新民主主义論”

毛澤东同志在他的文章中，特别是在他的演說中，采用了很多群众的口語。比如說：“攪得稀烂”①“害怕得要死”②“鬧得烏烟瘴气”③“忙得不可开交”④“打烂罐罐罐罐”⑤，說“要把官僚主义这个极坏的家伙拋到粪缸里去”⑥；說党八股是“懶婆娘的裹脚，又长又臭”⑦，說民族资产阶级的軟弱性是“从娘肚子里带出来的老毛病”⑧，說关门主义是“孤家寡人的策略”⑨，說国民党反动派“挂了統一这羊头，卖他們一党专政的狗肉，死皮賴臉，乱吹一頓，不識人間有羞恥事”⑩。

毛澤东同志善于利用简单明了的比喻来向群众解釋道理；例如用“放下包袱”來說明不要驕傲和自弃，用“开动机器”来教导我們多用腦子，用“洗臉扫地”来形容經常作自我批評的必要，用“有的放矢”来解釋理論应当結合实际，等等。

这些当然也都是通俗化的重要因素。

民族化的风格

早在1938年的中国共产党六届六中全会上，毛澤东同志就論述了宣傳的民族化問題。毛澤东同志指出，共产党人是国际

①、② “湖南农民运动考察报告”

③ “团结一切抗日力量，反对反共頑固派”

④ “质问国民党”

⑤ “中国革命战争的战略問題”

⑥ “必須注意經濟工作”

⑦ “反对党八股”

⑧、⑨ “論反对日本帝国主义的策略”

⑩ “团结一切抗日力量，反对反共頑固派”